

· 中国科学院张广院士推荐阅读 ·



# 法布尔昆蟲記 6

[韩]金春玉 / 著

[韩]金世镇 / 绘

李明淑 / 译



蔬菜大食客 菜粉蝶

我要挑选鲜嫩可口的卷心菜，  
作为宝宝们的成长乐园！

★★★  
盒装配有  
全套朗读光盘

中文版已售 500 万册  
★★★

· 中国科学院张广院士推荐阅读 ·



法布尔

# 昆虫记

⑥

[韩]金春玉 / 著

[韩]金世镇 / 绘 李明淑 / 译



蔬菜大食客

菜粉蝶



北京科学技术出版社



『큰 배추 흰나비의 한살이』 by Chun-ok Kim (author) & Se-jin Kim (illustrator)

Copyright © 2009 Bluebird Child Publishing Co.

Translation rights arranged by Bluebird Child Publishing Co.

through Shinwon Agency Co. in Korea

Simplified Chinese edition copyright © 2015 by Beijing Science and Technology Publishing Co.,Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2005-3603

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

法布尔昆虫记. 6. 蔬菜大食客菜粉蝶 / (韩)金春玉著； (韩)金世镇绘；  
李明淑译。 — 北京：北京科学技术出版社，2015.6

ISBN 978-7-5304-7595-9

I . ①法… II . ①金… ②金… ③李… III . ①昆虫－儿童读物 IV . ①Q96-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第009840号

#### 法布尔昆虫记. 6. 蔬菜大食客菜粉蝶

作 者：〔韩〕金春玉

绘 者：〔韩〕金世镇

译 者：李明淑

策划编辑：王 箐

责任编辑：白 林

责任印制：吕 越

出版人：曾庆宇

出版发行：北京科学技术出版社

社 址：北京西直门南大街16号

邮政编码：100035

电话传真：0086-10-66135495（总编室）

0086-10-66113227（发行部） 0086-10-66161952（发行部传真）

电子邮箱：bjkj@bjkjpress.com

网 址：[www.bkydw.cn](http://www.bkydw.cn)

经 销：新华书店

印 刷：保定华升印刷有限公司

开 本：787mm×1092mm 1/16

印 张：7.5

版 次：2015年6月第1版

印 次：2015年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5304-7595-9/Q · 130

定价：28.00元



京科版图书，版权所有，侵权必究。

京科版图书，印装差错，负责退换。

# 目 录

蔬菜大食客  
——菜粉蝶 7  
我喜欢卷心菜 10

小心那些蜂 42

美丽的菜粉蝶 76

· 中国科学院张广学院士推荐阅读 ·



# 法布尔昆虫记⑥

[韩]金春玉 / 著 [韩]金世镇 / 绘 李明淑 / 译



蔬菜大食客 菜粉蝶



北京科学技术出版社

试读结束，需要全本PDF请购买 [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



『큰 배추 흰나비의 한살이』 by Chun-ok Kim (author) & Se-jin Kim (illustrator)

Copyright © 2009 Bluebird Child Publishing Co.

Translation rights arranged by Bluebird Child Publishing Co.

through Shinwon Agency Co. in Korea

Simplified Chinese edition copyright © 2015 by Beijing Science and Technology Publishing Co.,Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2005-3603

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

法布尔昆虫记. 6. 蔬菜大食客菜粉蝶 / (韩)金春玉著； (韩) 金世镇绘；  
李明淑译. — 北京：北京科学技术出版社，2015.6

ISBN 978-7-5304-7595-9

I. ①法… II. ①金… ②金… ③李… III. ①昆虫－儿童读物 IV. ①Q96-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第009840号

#### 法布尔昆虫记. 6. 蔬菜大食客菜粉蝶

作    者：〔韩〕金春玉

绘    者：〔韩〕金世镇

译    者：李明淑

策划编辑：王 箐

责任编辑：白 林

责任印制：吕 越

出版人：曾庆宇

出版发行：北京科学技术出版社

社    址：北京西直门南大街16号

邮政编码：100035

电话传真：0086-10-66135495 (总编室)

0086-10-66113227 (发行部) 0086-10-66161952 (发行部传真)

电子邮箱：bjkj@bjkjpress.com

网    址：[www.bkdyw.cn](http://www.bkdyw.cn)

经    销：新华书店

印    刷：保定华升印刷有限公司

开    本：787mm×1092mm 1/16

印    张：7.5

版    次：2015年6月第1版

印    次：2015年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5304-7595-9/Q · 130

定价：28.00元

 京科版图书，版权所有，侵权必究。  
京科版图书，印装差错，负责退换。



# 序

中国科学院院士 张广学

法布尔先生是一位热爱自然的伟大科学家，也是一位优秀的文学家。19世纪末，杰出的法布尔先生捧出了一部《昆虫记》，世界响起了一片赞叹之声，并且这片赞叹声响彻了100多年，直到今天！

法布尔先生写的《昆虫记》非常朴素和优美，他把一部严肃的学术著作写成了优美的散文，让人们不仅能从中获得知识和思想，更能获得一种美的享受，并由衷地产生对大自然深深的热爱！

作为一位科学家，一位用心去观察、用爱去体会的科学家，法布尔先生的科学的研究是充满诗意的，他从不把昆虫开膛破肚，而是充满爱心地在田野里观察它们，跟它们亲密无间。他用诗人的语言，描绘这些鲜活的生命，昆虫在他的笔下是生动、美丽、聪明、勇敢的，他说他在“探究生命”，要“使人们喜欢它们”。他的心思如同一个孩童般纯真，而他的文笔也像孩童般充满想像力和感染力。他要让厌恶这些小东西的人们知道，微不足道的小小虫儿有着许多神奇的本领，它们勇于接受大自然的考验，要在这个世界上争得生存的空间。

北京科学技术出版社出版的这套改编的儿童版《法布尔昆虫记》，让小朋友们换了一个方式来阅读这部科学经典。这套书用简洁的语言、可爱的彩图、活泼的故事情节描绘了法布尔原著中具有代表性的昆虫，讲述它们的生活，展现它们的个性，处处流露出对它们的喜爱。我向小朋友们推荐这套图画本的《法布尔昆虫记》，正是因为它的语言非常简洁优美，每种昆虫形象栩栩如生，十分可爱，小朋友们甚至可以透过文字看到它们的喜怒哀乐，故事情节兼具科学性和趣味性，能够激发小朋友们的阅读兴趣和对大自然的神秘好奇心，培养他们尊重生命、亲近自然、热爱科学探索的精神！

最后，希望北京科技出版社能够出版更多更好的儿童科普书，同时也祝愿我国的儿童科普事业蓬勃发展！

张广学

2005.8.26.



## 菜粉蝶的天敌

在各种蝴蝶中，法布尔先生特别选择了“菜粉蝶”作为研究对象。

菜粉蝶以惊人的速度吃掉卷心菜，还会以惊人的速度迅速成长。虽然菜粉蝶一次可产下多达200粒左右的卵，但其中只有20多粒卵能够孵化成成虫。而且，即使能够顺利成长为蝴蝶，还要随时面临被鸟类、蜘蛛或螳螂等天敌吃掉的危险，所以，最终只有三四只能成功完成传宗接代的重任。

菜粉蝶的天敌是赤眼卵寄生蜂、小茧蜂和黄金小蜂等昆虫，他们会吃掉菜粉蝶的幼虫。如果没有这些蜂会怎么样呢？菜粉蝶的数量会异常地增加，如此一来，卷心菜的数量就会越来越少，最后菜粉蝶也会因为没有足够的食物，而面临饿死的危机。神奇的自然界维持着生态平衡，菜粉蝶通过提高产卵数量的方式，来增加下一代存活的几率，从而维持种群数量的稳定。

还有许多关于菜粉蝶的奇特故事，现在就让我们和法布尔先生一起去了解菜粉蝶的一生吧！

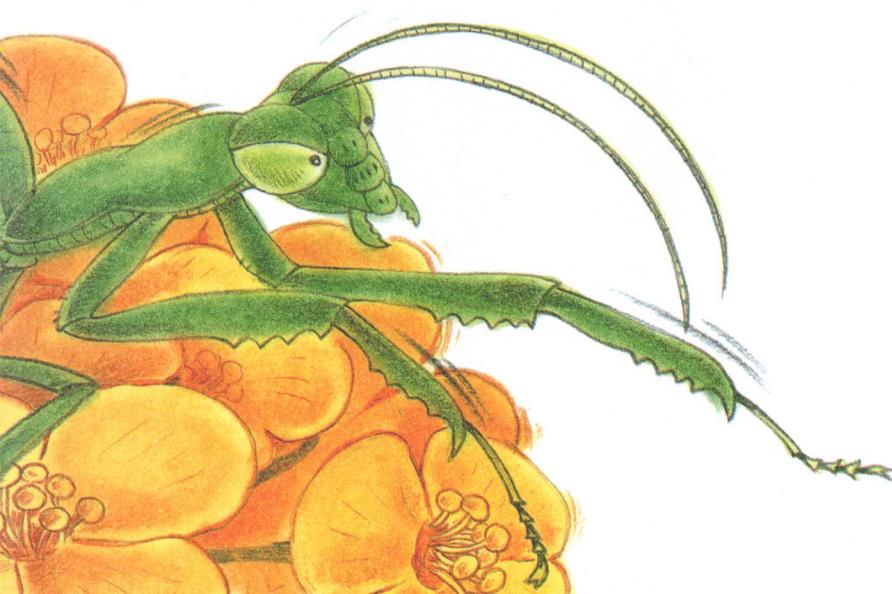


# 目 录

蔬菜大食客  
——菜粉蝶 7  
我喜欢卷心菜 10

小心那些蜂 42

美丽的菜粉蝶 76





## 蔬菜大食客——菜粉蝶



在所有蝴蝶中，  
法布尔先生选择了菜粉蝶作为研究对象，  
因为菜粉蝶是欧洲和喜马拉雅山区最常见的蝴蝶之一。  
菜粉蝶的幼虫非常喜欢吃卷心菜，  
那么，在人类种植卷心菜之前，  
它们是什么呢？  
要知道早在人类文明出现之前  
蝴蝶就已经生存在地球上了。





# 我爱卷心菜

有一只菜粉蝶慢慢地从地上飞起，  
那双闪耀着淡黄色光芒的白色翅膀  
在阳光下更加亮丽。  
菜粉蝶的翅膀只有上缘和中间  
有一块黑色的斑纹。





又嫩又好吃的卷心菜，

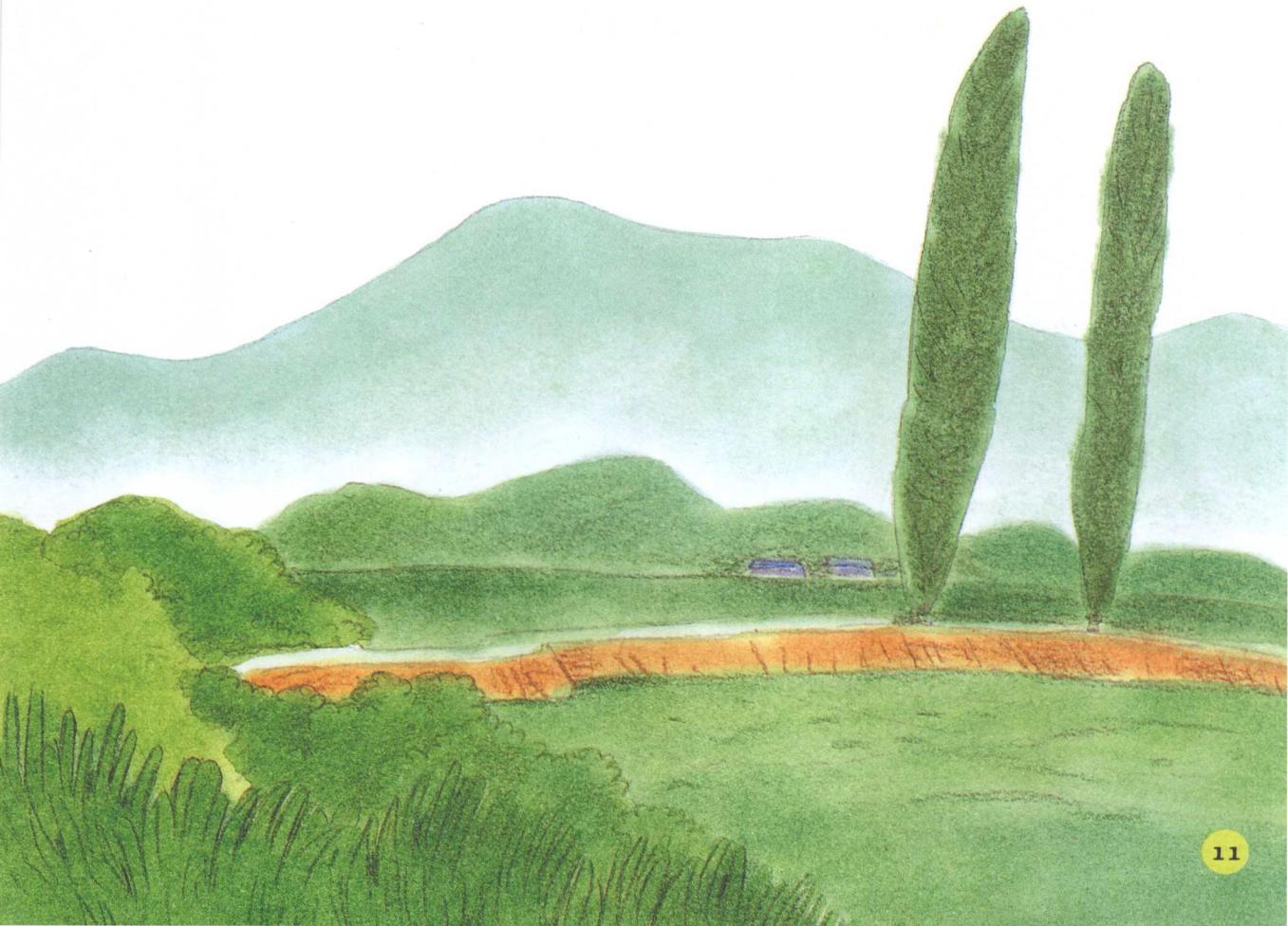
我的小宝宝们最喜欢。

又大又香甜的卷心菜，

让我的小宝宝们快快长大。

又绿又有营养的卷心菜，

让我的小宝宝们健康成长。



四月的山野绿油油的，  
菜粉蝶一边唱歌，一边四处飞行。  
一会儿，她飞过了柳丁树、橘子树和青花椒树，  
“这些树是柑橘凤蝶和南方凤蝶的幼虫们喜欢吃的食  
物。”  
菜粉蝶径直飞过了那些树。  
接着，她又飞过了生菜地，  
“不能给我的小宝宝们吃没有营养的生菜，  
蚕豆叶或者豌豆叶也不行。”  
因为她的幼虫只吃十字花科植物，  
所以，菜粉蝶毫不迟疑地离开了那里。



